

PS 2Z

MAYER

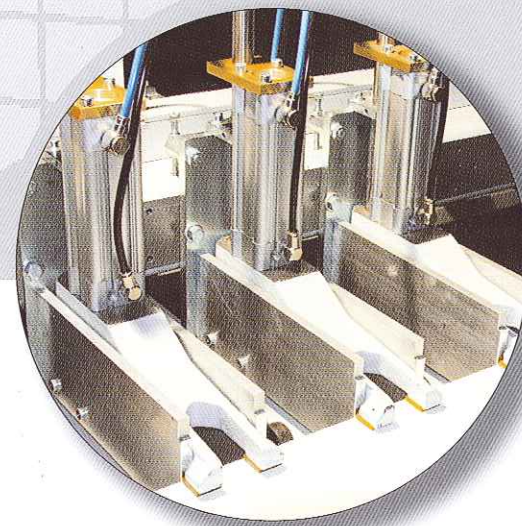


www.hoechsmann.com

Suchen Sie eine Plattenzuschnittsäge mit höchster Leistung zum maßgenauen Zuschneiden? Dann ist unser Modell PS 2Z die richtige Maschine für Sie!

Are you looking for a Panel Cutting Saw which will give you the highest output coupled with a superior quality cut? Then look no further than our PS 2Z machine!

¿Está buscando una sierra para cortar planchas que le dé el máximo rendimiento y un corte de precisión? No busque más, lo que usted necesita es nuestro modelo PS 2Z.



■ Paketklemmer in Doppelfingerausführung – damit ist auch bei schmalen Teilen ein sicherer Halt der Werkstücke gewährleistet.

■ Package clamp – each clamp has two fixing points. This guarantees positive clamping of very narrow strips.

■ Grupo de pinzas – cada pinza tiene dos puntos de sujeción sobre el tablero – Esto garantiza una perfecta sujeción de piezas estrechas.

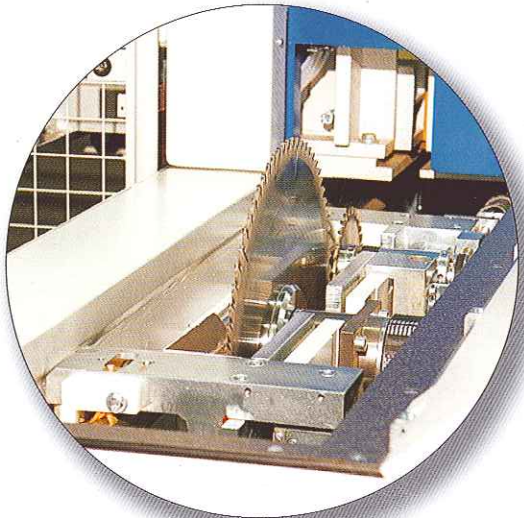
- Sägewagen PS 2Z.
- Saw carriage PS 2Z.
- Grupo de transporte de la sierra PS 2Z.



■ Anpressvorrichtung vor und hinter dem Druckbalken.

■ Pressure unit in front of and behind the pressure beam.

■ Prensor doble por delante y detrás de la línea de corte.





Details, die Ihre Produktivität steigern:

- Schwere und stabile Bauweise
- Maßgenauer Fertigschnitt über Jahre – durch verschleißfreie, gehärtete und geschliffene Rundführungen.
- Hohe Maßgenauigkeit durch separates Messsystem.
- Hohe Aufteilleistung durch automatische Beschickung.
- Kurze Schnittzyklen durch optimierte Öffnungshöhe des Druckbalkens und minimale Verfahrswege des Sägeaggregates.



Details keeping us a step ahead:

- Heavy and robust construction.
- Superior finish cuts over years due to hard-wearing, hardened and grounded cylindrical guideways.
- Dimensionally accurate cuts because of a separate measuring system.
- Highly efficient output due to automatic feeding.
- Minimum cycle times due to optimized machine functions (e.g. optimized travelling of the saw carriage and optimized opening of pressure beam).



Detalles que nos mantienen un paso por delante:

- Construcción pesada y robusta.
- Acabado de corte superior.
- Precisión de corte dimensional debido a un sistema de medida independiente.
- Alto rendimiento debido a una alimentación automática.
- Minimización del ciclo de trabajo debido a la optimización de las funciones de la máquina. Por ejemplo: Optimizar el recorrido del carro sierra y la apertura del prensor.



- Elektronisch gesteuerte Abschiebeeinheit für den Hubtisch. Auch für dünne und wellige Plattenpakete geeignet.
- Electronically controlled pushing off device. Even thin and corrugated panels can be loaded easily.
- Control electrónico de funcionamiento de sistema de carga de paneles en la máquina.



- Hubtisch mit angetriebenen Schwerlastrollenbahnen. Die Maschine kann auch mit einem Drehtisch ausgerüstet werden.
- Lifting table with motor driven heavy duty roller tracks. Machine can also be equipped with a turntable.
- Mesa de carga con rodillos de tracción motorizada. Se puede equipar la máquina con una mesa giratoria.



- Paketklemmer, lange Ausführung, damit können die Teile bis 300 mm über die Schnittlinie geschoben werden.
- Package clamp, long execution – therefore it is possible to push the parts up to 300 mm beyond the cutting line.
- Grupo de pinzas con largo recorrido – es posible llevar las pinzas hasta 300 mm por delante de la línea de corte.



■ Steuerung PC6100 mit 19" TFT Bildschirm.
Einfach zu bedienen und äußerst übersichtlich.

■ The user friendly and clear control PC6100 with 19" TFT screen.

■ Unidad de control PC6100 con monitor TFT de 19" pulgadas. Fácil manejo y visualización.



■ Etikettendruck synchron zum Zuschneiden mit Barcode und Grafik.

■ Labelling with bar code and graphic synchronous to cutting.

■ Impresión de etiquetas sincronizada con el recorte, con código de barras y gráficos.



Weitere Merkmale sind:

- Integriertes Optimierungsprogramm
- Zukunftsorientiertes Steuerungskonzept
- Bedienerführung mit bewegten Bildern
- Schnittfolgeanzeige
- Fehlerdiagnoseprogramm
- Onlinebetrieb mit einem Optimierungsprogramm.
- Drucken von Etiketten synchron zum Zuschneiden, mit Barcodes.
- Integrierte Datenbank zur Protokollierung der Zuschnitte
- Fernwartung über Modem (optional)



Unique features for a competitive edge:

- Integrated optimization programme
- Most modern control system
- Photo/video help files ensure easy operation
- Real time moving graphics
- Error diagnosis programme
- On-line cutting with just one optimization programme
- Labelling with bar code synchronous to cutting
- Integrated data base monitors production quantities and times
- Technical assistance service via modem (option)



Rasgos únicos para ser competitivos:

- Programa de optimización integrado
- Sistema de control más moderno
- Archivos de video y foto que aseguran un fácil funcionamiento
- Gráficos en constante movimiento
- Programa de diagnóstico de errores
- Corte en línea con el programa de optimización.
- Impresión de etiquetas con código de barras sincronizada con el corte
- Base de datos completa de la cantidad producida y el tiempo empleado
- Servicio de asistencia técnica vía modem (opción)

**Technische Daten**

	PS 2Z	PS 9Z (ohne Abbildung)
	m / mm	m / mm
Schnitflänge	3200–5800 mm	3200–5800 mm
Sägeblattüberstand	138 mm	103 mm
Motorleistung		
Hauptsäge	18 KW / 50 Hz 21 KW / 60 Hz	13 KW / 50 Hz 15 KW / 60 Hz
Vorritzsäge	2,2 KW	1,1 KW
Sägeblattdurchmesser		
Hauptsäge	450 mm	355 mm
Vorritzsäge	150 mm	127 mm
Sägewagenvorschub		
Vorlauf	5–100 m / min	5–100 m / min
Rücklauf	130 m / min	130 m / min
Materialschieber		
Vorlauf	25 m / min	25 m / min
Rücklauf	80 m / min	80 m / min
Gewicht (PS 2Z 4200x5600)	ca. 8500 kg	ca. 7200 kg

**Technical details**

	PS 2Z		PS 9Z (without picture)	
	m / mm	ft / inch	m / mm	ft / inch
Cutting length	3200–5800 mm	10,5–19 ft	3200–5800 mm	10,5–19 ft
Saw blade projection	138 mm	5,43"	103 mm	4,05"
Motor capacity				
Main saw	18 KW / 50 Hz 21 KW / 60 Hz	24 Hp / 50 Hz 28 Hp / 60 Hz	13 KW / 50 Hz 15 KW / 60 Hz	17,5 Hp / 50 Hz 20 Hp / 60 Hz
Scoring saw	2,2 KW	3,0 HP	1,1 KW	1,5 Hp
Saw blade diameter				
Main saw	450 mm	17,72"	355 mm	13,97"
Scoring saw	150 mm	5,9"	127 mm	5,0 "
Saw carriage				
Feed speed	5–100 m / min	13–328 ft / min	5–100 m / min	13–328 ft / min
Return speed	130 m / min	395 ft / min	130 m / min	395 ft / min
Material pusher				
Feed speed	25 m / min	83 ft / min	25 m / min	83 ft / min
Return speed	80 m / min	263 ft / min	80 m / min	263 ft / min
Weight (PS 2Z 4200x5600)	ca. 8500 kg	ca. 8500 kg	ca. 7200 kg	ca. 7200 kg

**Detalles técnicos**

	PS 2Z	PS 9Z (sin dibujo)
	m / mm	m / mm
Longitud de corte	3200–5800 mm	3200–5800 mm
Altura corte sierra	138 mm	103 mm
Potencia motores		
Motor principal	18KW / 50Hz 21 KW / 60 Hz	13 KW / 50 Hz 15 KW / 60 Hz
Motor incisor	2,2 KW	1,1 KW
Diámetro sierras		
Sierra principal	450 mm	355 mm
Sierra incisor	150 mm	127 mm
Velocidad carro sierra		
Velocidad avance	5–100 m / min	5–100 m / min
Velocidad retroceso	130 m / min	130 m / min
Empujador		
Velocidad avance	25 m / min	25 m / min
Velocidad retroceso	80 m / min	80 m / min
Peso (PS 2Z 4200x5600)	ca. 8500 kg	ca. 7200 kg

© Mayer Plattensägen 03/2010 • Die Maschinenführung wird immer den individuellen Kundenwünschen angepasst. Nicht jede Maschine ist mit allen in diesem Prospekt beschriebenen Eigenschaften ausgestattet. Technische Änderungen vorbehalten.
 All Mayer saws are built to individual customer specifications. Not all machines are equipped with every feature as shown in this brochure. Technical modifications are reserved. Todos las sierras Mayer se construyen según las especificaciones de cada cliente.
 No todas las máquinas están equipadas con las características que se indican en el prospecto. Se reservan las modificaciones técnicas.

PS 2Z

D-72290 Lößburg-Lombach

Telefon +49 (0) 74 46 / 95 603-0

Tefefax +49 (0) 74 46 / 95 603-50

Internet: mayersaws.com

email: mayer@mayersaws.com

www.hoechsmann.com